



English / Français / Italiano / Tracklist

Ennio Morricone: from Movie Screen to Concert Hall

by Alessandro De Rosa

■ 2

The relationship between Ennio Morricone and what is known as “applied” music (that is, music applied to other arts) was as complex, variable and rich in second thoughts as the way the academic world and what used to be referred to as high-brow culture viewed the composer himself and applied music in general. Towards the end of the 1980s Morricone began reworking some of the famous scores originally composed for film and television, producing a number of *suites* envisaged for concert performance and hence in time also for new recordings. In these works he emphasizes connections and relations, similarities and/or contrasts, between compositions from different periods in his highly prolific creative life. Some of them are named after particular directors with whom he worked, others after movies or serials for which he wrote the scores, and others still after specific aggregative concepts.

At the time Morricone’s name was already well known worldwide, but it was only gradually that film scores began to gain acceptance in cultural spheres that had hitherto viewed them with suspicion. In due course concert halls and famous recording labels opened up to embrace his concept of *applied music*.

Starting in the early 2000s, the “concerto suites” were further developed and transformed into versions for solo instrument and orchestra. Whether this was the result of a specific commission or the fruit of long-standing friendship and admiration between the composer and the soloist, it spurred Morricone to reappraise, deconstruct and rethink some of his most famous themes, which he often developed on an unheralded scale. By means of this focus on reworking existing material he continued to reflect with great originality on his own identity as a composer, on his background as a person and how he related to the wider sphere of the history of music and culture.

This process of continual revision and reflection is essential to the elaborate concept of “dynamic immobility”, explained in the book we co-authored, *Ennio Morricone: In His Own Words* (Oxford University Press, 2019)¹, where readers will find a more complete ac-

¹ Originally published as *Ennio Morricone - Inseguendo quel suono. La mia musica, la mia vita. Conversazioni con Alessandro De Rosa*, Mondadori Libri, Milano, 2016.

count of what the composer intended. It is also central to the magnificent collection of hitherto unpublished works played here by the Haydn Orchestra, conducted by Andrea Morricone, and by the composer's chosen violin soloist, Marco Serino, leader for the past twenty years of the Roma Sinfonietta. In close collaboration and dialogue with Serino, in 2020 Ennio Morricone completed his revision of all the versions of the *Suites* for violin and orchestra included in this recording.

With highly refined scoring and transitions between one theme and another, Morricone skilfully echoes the sound archetypes that for decades have been familiar to audiences across the globe, often handling them as though they were objective mnemonic entities that may lead elsewhere. By means of some stunning counter melodies and counterpoint, the solo instrument does not simply give voice to the famous main themes, but instead often creates a form of dialogue that seems to capture the elderly composer's wide-ranging reflections. Two revealing cases in point are the themes from *Cinema Paradiso* and *The Mission*.

Listening to these recordings is like being taken on an exceptional journey through Ennio Morricone's vast poetic universe, a world that revolves around movies and the stories they tell. Our invaluable guide in this extraordinary voyage is Marco Serino, the violin soloist.

To provide deeper insights into the processes and developments that have made this release possible we have decided to enrich the present introductory notes with the transcript of a conversation with Marco Serino.

Marco Serino and Ennio Morricone at the Royal Albert Hall in London in April 2010



Working Together for Twenty Years

by Alessandro De Rosa

Tell me about how you handled the scores for violin and orchestra that you perform for this recording. It would also be interesting to know how Marco Serino first got to know and began working with Ennio Morricone.

Marco Serino: Ennio and I met for the first time in 2001, just after the release of Ricky Tognazzi's film *Canone inverso*. I first started working with him when I was leader and soloist with the Roma Sinfonietta, the orchestra that was usually engaged for recording his sound tracks and that also toured with him. I remember that during one of the first rehearsals for *Canone inverso* relating to a live concert at Ostia, I brought my father along, who was a great admirer of Morricone. He was a great Maestro, and although he initially came across as austere and severe, I gradually got to know all sorts of other aspects of his character, including his kindness and affection.

During the course of twenty years I recorded a great deal of his film music, such as *La sconosciuta*, *Baaria* and *La miglior offerta* by Giuseppe Tornatore, and I also took part in the concert tours that became increasingly frequent from the early 2000s, with performances in important concert venues worldwide, including The Royal Albert Hall in London, the Arena in Verona and in 2007 at the UN headquarters in New York. Morricone often included in the program for these concerts solo pieces that I performed, several of which were actually dedicated to me: the *Tre Adagi per violino e orchestra*, for instance, and a *Suite* devoted to films directed by Mauro Bolognini.

Given our growing mutual understanding, around 2010 I plucked up the courage to ask him for permission include in the programs for my concerts with the Musici di Roma certain items that were later to become part of the Suites featured in this recording. Starting out from a fragmentary revision of the versions for cello and orchestra written in 2004 for a recording with Yo-Yo Ma, Morricone developed a more extensive and consistent approach to reworking existing scores with me as soloist in mind. We discussed all this at length, appraising the many alternative solutions and talking in depth about the solo part and the scoring for orchestra so as to achieve the most balanced outcome possible. I believe that our efforts have culminated in a number of very special compositions that draw

one into a highly evocative and appealing, dreamlike atmosphere.

Ennio and I also met up to discuss the possibility of doing a recording together. However, the last revision wasn't finished until January 2020, shortly after his last public concert at the Senate in Rome, where he also insisted I should play one of the *Tre Adagi* he had dedicated to me (*Addio monti* from the *Promessi Sposi* and *Se questo è un uomo*). Then in March there was the pandemic and sadly also his death, the combination of which urged me to complete the project, anchoring it in a recording. So for me this release is indeed a tribute to Morricone, to part of his oeuvre and to our relationship.

I'm not surprised that you chose to open the recording with the Sergio Leone and the Giuseppe Tornatore Suites, which both contain uniquely evocative, famous pieces that revolve around the subjects of memory, time and nostalgia. What made you decide to include here Canone inverso, which seems to point in another direction?

■ 6

Serino: For me all the tracks in this album are strongly linked to Morricone, but in different ways. Those that relate to Leone and Tornatore are particular cases in point: the scoring and the violin part are sublime, a further example of the composer's amazing capacity to take his own classics and entirely reinvent them. Although the themes from *Cinema Paradiso* have given rise to a great many arrangements by other composers, I still feel that Ennio's reworking of them remains the most refined, delicate and balanced. In *Nostalgia*, the dream-like atmosphere I mentioned largely derives from the violin harmonics, so the experience is rather like the story of *Cinema Paradiso* returning in a dream.

By contrast, *Canone inverso* is a beautifully handled virtuoso piece – one that naturally reminds me of our meetings and the many concerts in which I played it with him conducting. The violin plays a number of very delicate passages, and to come to the fore it necessarily clashes with the complex musical intensity of the scoring. It's as though this is how Morricone chose to express the plight of Jenò, the violinist who is the main character in Tognazzi's film. The historical framework of Jenò's passion for his instrument, for music and his love for his girlfriend Sophie coincides with the dawn of the Second World War and the promulgation of racist laws.

The suite consists of four sections, each with different characteristics. *Canone Primo* features a main theme that is immediately contrasted by a counter melody played by the second

violin in dialogue with the soloist. Next comes *Canone Secondo*, followed by *Marcia* and *Allegro Interrotto*, which in the film relates to the scene where the concert involving the two characters is suddenly *interrupted* by the Nazis on a chord that leaves the listener feeling bereft.

In Tognazzi's Canone inverso the story is about how different individual identities can be dramatically undermined by the threats of the present. Following the first three suites, the album continues its imaginary journey, but in a different direction, albeit one that was always part of Morricone's life and work: the relationship with what is sacred, mystical – the enigmatic urge to look beyond.

Serino: Ennio's spirituality was far-reaching and highly personal, and his respect for religion and the divine is particularly evident in *The Mission Suite* and in the main theme of the television film *Moses*. Through his special handling of modality and his search for less dissonant, clashing harmonic transparency, he seems to suspend and eternalise the themes in the air.

In *Mission* the main melody is entrusted to the soloist and then embellished by the orchestra in the refrain. The part originally played by the violin comes across differently when played by the orchestra, requiring a form of articulation and phrasing that is somewhat reminiscent of prayer and meditation. Morricone often spoke about how difficult it was to give voice to the ugliness of the colonialism described in the film, and about the constraints he had to deal with and his own extreme reactions. In the score he managed to interweave the contrasting threads of folk culture, religion and learning brilliantly. The theme of Father Gabriel, which opens the suite, harks back to the solo concerto form of the 18th century, while the choral element recalls the polyphony of Palestrina. Here again, sacred and profane are masterfully combined.

The last suite in the album brings together two very different works, the score originally written for De Bosio's film Mosè of 1974, and that of Marco Polo directed by Giuliano Montaldo in 1982. Morricone chose the great viola player Dino Asciolla for both of the original versions, but I believe that what the two works essentially have in common is the journey theme relating to the two main characters: both are explorers, captains who pursue new routes to achieve the impossible. Moses leads his people towards freedom, whereas Marco Polo creates a cultural connection with the Far East.

Serino: I'm certainly aware of a strong thread of continuity between the two themes, which share the same basic essence. I don't feel there are contrasts, but rather a germina-

tion in which the main nucleus is repeated many times, with only the slightest difference. Moses has such faith that he is ultimately able to divide the waters and free his people, and this is reflected in the theme which gains in intensity and gradually rises to a climax with the entry of the brass instruments and the grand Fortissimo.

Can you tell me about Per le antiche scale, the piece that concludes the album?

Serino: Both in the original score for Bolognini's movie of the same name (1975) and in the concert version, which was often paired with *L'eredità Ferramonti*, the main theme was played by the flute. In fact this is the first ever recording with the violin playing the solo part, which is how Morricone originally conceived it. He said on several occasions that he would like to hear it played by me, so I'm particularly fond of it, and I know he was too. I decided to end our journey with this intimate, heartfelt farewell. Every time I play it I can see his smile in the music.

■ 8

There can be no doubt that Morricone managed to elude the constraints of genre, writing music that was intrinsically great. Yet I also feel that this last track reflects certain aspects of the composer that you mentioned at the beginning: a degree of austerity and severity, but also gentleness and absolute purity. Such lightness of touch is the fruit of effort, perseverance and commitment. How has your relationship with him enriched you?

Serino: Over and above my deep respect for his genius and my admiration for him as a musician, his presence in my life has also meant a great deal to me in human terms. I was able to get to know him very well, and feel that the inner being that comes across in his music reveals a man of great sensitivity, scrupulousness and humility. His eyes expressed these same traits, and so did his behaviour and his words, which were like a beacon in my life and my career. So I'm particularly grateful to him, not only on account of the wonderful works he wrote with me in mind, but also because he taught me how an artist must be meticulous and passionate about what he does. I believe he was completely right in demanding perfection in recordings and concert performance, in insisting that all due attention should be paid to every detail and nuance of his music. It's an attitude that speaks for absolute competence and enormous respect for our work. Music is not just a profession, it's also a way of life, and this is how he lived, completely at one with what he wrote. I really hope that this message comes across in the recording.

Ennio Morricone, du grand écran à la salle de concert

par Alessandro De Rosa

Le rapport entre Ennio Morricone et sa musique appliquée (nous entendons ici musique appliquée à d'autres formes d'art) fut complexe, changeant au fil du temps et constellé de remises en question. Il en alla de même pour la relation entre le monde académique – plus généralement le monde que l'on définissait comme « cultivé » – et le compositeur et sa musique, surtout en Italie.

Vers la fin des années 1980, Morricone commence à retravailler et à repenser certaines de ses célèbres pièces composées à l'origine pour le cinéma et la télévision. Il crée ainsi de véritables suites, destinées au concert et à de nouvelles publications discographiques. Au sein de sa vaste production, il relie et souligne alors les similitudes et/ou les contrastes entre des œuvres éloignées ou proches les unes des autres. Certaines portent le nom de grands réalisateurs avec lesquels il a collaboré, d'autres celui de films ou de fictions qu'il a mis en musique, ou plus généralement le nom de concepts agrégateurs.

À cette époque, le nom du *maestro* est déjà célèbre depuis des décennies dans le monde entier. Toutefois, ce n'est que progressivement qu'une certaine musique pour le cinéma trouve sa place parmi des lieux et institutions culturelles jusqu'alors méfiants. Les salles de concert, les labels prestigieux et les collections de disques ouvrent leurs portes à la *musique appliquée* d'Ennio Morricone.

Dès les années 2000, ces « suites de concert » sont élaborées et transformées en versions pour instrument soliste et orchestre. Stimulé par des commandes spécifiques ou par une relation d'estime et/ou d'affection avec le soliste en question, Morricone y fait revivre, réexamine, déconstruit et repense certains de ses thèmes les plus célèbres, les amenant à des dimensions souvent inattendues et singulières.

À travers cette élaboration, il poursuit sa réflexion de manière originale et nouvelle sur sa production. Mais il s'attelle aussi à sa propre identité de compositeur, qu'il met en perspective avec son histoire personnelle ainsi qu'avec la grande histoire musicale et culturelle.

C'est à partir de ce processus de remise en question et de réflexion continue – qui

se traduit également par le concept élaboré d'« immobilité dynamique », traité avec Ennio Morricone dans notre livre *Inseguendo quel suono* (Mondadori Libri, 2016)¹, auquel je renvoie le lecteur désireux d'approfondir – que se développent les pages interprétées dans ce magnifique recueil inédit de l'Orchestre Haydn, dirigé par Andrea Morricone et par le violoniste Marco Serino. Ce dernier est, depuis vingt ans, chef assistant de l'Orchestra Roma Sinfonietta et violon solo de l'inoubliable *maestro* romain.

En 2020, suite à un dialogue intense et à un processus de révision minutieux avec Marco Serino, Ennio Morricone achève toutes les versions des suites pour violon et orchestre contenues dans le présent enregistrement.

Dans ses orchestrations et ses transitions raffinées d'un thème à l'autre, Morricone fait habilement écho à ces archétypes reconnaissables depuis des décennies auprès du grand public international. Il traite régulièrement ces archétypes comme s'il s'agissait d'objets mnémotechniques objectivés auxquels il se réfère, avant de les emmener ailleurs.

À travers des contrechants et des contrepoints extraordinaires, l'instrument soliste n'est pas simplement appelé à « chanter » les célèbres thèmes principaux ; il entre souvent en dialogue avec eux – *Cinema Paradiso* et la reprise du thème de *Mission* sont de bons exemples de ce traitement. Il s'agit presque d'une cristallisation de la pensée du compositeur mature qui réfléchit sur lui-même, à laquelle nous avons fait référence plus haut.

Nous plonger dans cette écoute, c'est partir pour un voyage extraordinaire à travers l'immense univers poétique d'Ennio Morricone, du cinéma, des scénarios... univers au sein duquel le violon solo de Marco Serino est un précieux guide.

Afin de découvrir plus en détail l'histoire et les processus qui ont conduit à cette publication, nous avons décidé de poursuivre ces notes en conversation avec lui.

1 *Ennio Morricone, ma musique, ma vie. Entretiens avec Alessandro De Rosa*, Éditions Séguier/Éditions Robert Laffont, Paris, 2018.

Un projet d'une durée de vingt ans

par Alessandro De Rosa

Comment sont nées les partitions pour violon et orchestre interprétées ici ? Et avant cela, quand et comment Marco Serino a-t-il rencontré Ennio Morricone et commencé à collaborer avec lui ?

Marco Serino : Avec Ennio, nous nous sommes rencontrés en 2001, juste après la sortie du film *Canone inverso* de Ricky Tognazzi. J'ai d'abord commencé à travailler avec lui en tant que premier violon et soliste au sein du Roma Sinfonietta, l'orchestre qu'il faisait beaucoup jouer dans ses bandes originales et ses tournées.

Je me souviens avoir emmené mon père, grand admirateur d'Ennio, à d'une des premières répétitions au cours de laquelle nous avons peaufiné *Canone inverso* pour le jouer en live à Ostie. De ce grand *maestro*, que j'ai d'abord considéré comme sévère et austère, j'ai progressivement appris à connaître d'autres traits de caractère, y compris des côtés empreints de gentillesse et d'affection.

Au cours des vingt dernières années, j'ai enregistré une grande partie de sa musique pour le cinéma, dont *L'Inconnue*, *Baaria* et *The Best Offer* de Giuseppe Tornatore. Nos tournées se sont intensifiées dans les années 2000, nous amenant à nous produire dans des salles de concert prestigieuses et des lieux uniques du monde entier, comme le Royal Albert Hall, les Arènes de Vérone ou le Palais des Nations unies en 2007. Très souvent, dans ses programmes de concert, Ennio Morricone souhaitait inclure des pièces pour solo dont j'étais le protagoniste, et qu'il m'avait même parfois dédiées. Parmi celles-ci figurent les *Tre Adagi* pour violon et orchestre et une *Suite* dédiée au cinéma de Mauro Bolognini.

Étant donnée la relation de confiance et d'estime qui s'établissait, vers 2010, j'ai eu le courage de lui demander la permission d'interpréter – lors de certains de mes concerts avec I Musici di Roma et d'autres ensembles – certains extraits des suites que l'on peut enfin entendre dans leur intégralité grâce à cet enregistrement.

À partir de réélaborations fragmentaires des versions pour violoncelle et orchestre qu'il avait réalisées en 2004 pour un disque avec Yo-Yo Ma, le *maestro* a développé au fil des

années une réflexion plus étendue et cohérente impliquant toujours le violon comme soliste.

Nous en avons discuté longuement, évaluant de nombreuses solutions alternatives, parlant ouvertement de la partie solo et de l'orchestration pour atteindre un équilibre toujours meilleur. Je crois sincèrement qu'en résultent des créations uniques et singulières. On y est souvent entraîné vers une atmosphère onirique vraiment inspirante.

Ennio et moi avons également discuté de la possibilité de réaliser ensemble un enregistrement. Mais les dernières corrections n'ont été achevées qu'en janvier 2020, juste après son dernier concert public au Sénat de la République à Rome – où il a souhaité que j'interprète l'un des trois Adagios qu'il m'avait dédiés, *Addio monti* (du film *I Promessi sposi*) et *Se questo è un uomo*. Puis, en mars, il y eut la pandémie et enfin, malheureusement, sa disparition. J'ai donc voulu aller encore plus loin dans cette intention et la concrétiser à travers cette publication. Ce disque représente pour moi un hommage à Ennio, à sa production, ainsi qu'à notre relation.

■ 12

J'imagine que ce n'est pas un hasard que tu aies décidé d'ouvrir l'album avec la Sergio Leone puis la Giuseppe Tornatore Suite : toutes deux contiennent de célèbres morceaux extraordinairement évocateurs, intensément liés à la mémoire, au temps et, bien sûr, à la nostalgie. Entre les deux, tu as inséré Canone inverso, qui semble porter l'attention de l'auditeur ailleurs.

Serino : Tous les morceaux que nous avons enregistrés pour cet album me lient fortement au *maestro*, de différentes manières. En particulier les pièces liées à Sergio Leone et à Giuseppe Tornatore : leurs orchestrations et la partie de violon sont sublimes, elles démontrent une fois de plus l'extraordinaire capacité d'Ennio à réinventer ses propres classiques. De nombreuses orchestrations ont été réalisées sur des thèmes de *Cinema Paradiso*, dont certaines par de grands compositeurs, mais je pense que cette réinterprétation d'Ennio reste la plus raffinée, délicate et équilibrée. Les harmoniques du violon dans *Nostalgia* offrent cette atmosphère onirique que j'évoquais, comme si le Cinema Paradiso raconté dans le film revenait à la surface après un rêve.

Canone inverso me ramène à l'époque de notre rencontre, aux nombreux concerts au cours desquels je l'ai interprété sous sa direction. C'est une pièce virtuose, écrite de manière exemplaire. Certains passages de la partie de violon sont très délicats. Pour pouvoir

émerger, l'instrument doit entrer en conflit avec une densité musicale et une orchestration particulièrement intenses. Morricone semble avoir métabolisé ainsi le drame de Jeno, le violoniste protagoniste du film de Tognazzi. Ce personnage vit une histoire d'amour impossible avec son instrument, la musique et sa compagne Sophie, dans un moment historique très tendu où les lois raciales entrent en vigueur, à la veille de la Seconde Guerre mondiale.

La suite se compose de quatre sections, chacune ayant des caractéristiques très différentes. Dans *Canone primo*, le contrechant d'un deuxième violon qui joue en duo avec le soliste s'oppose immédiatement au thème principal. Il est suivi de *Canone secondo*, puis de *Marcia*, et de *l'Allegro interrotto*. Dans le film, ce dernier correspond à la scène dans laquelle le concert des deux protagonistes est soudainement interrompu par les nazis, sur un accord qui transmet à l'auditeur un sentiment d'inachevé.

L'histoire racontée dans Canone inverso de Tognazzi est le récit dramatique d'identités au destin complexe luttant pour s'affirmer dans leur présent. En fait, ces identités sont éternellement menacées et remises en question par ce présent. Après ces trois premières suites, le voyage imaginaire et imaginatif de cet album semble nous conduire vers une autre dimension de l'existence. C'est cette dimension qui a distingué la vie et l'œuvre du maestro : le rapport avec le sacré, avec le mystique, avec cette quête mystérieuse qui regarde au-delà.

13 ■

Serino : Ennio avait une spiritualité ample et très personnelle : son respect pour la religion et le divin est fortement perceptible, notamment dans *The Mission Suite* et dans le thème principal du film *Mosè* réalisé pour la télévision. À travers son utilisation particulière de la modalité et sa recherche d'une transparence harmonique moins chargée de chocs et de dissonances, il semble suspendre les thèmes dans l'air, les rendant ainsi éternels.

Dans *Mission*, le soliste interprète la mélodie principale. Ensuite, elle s'épanouit avec les instruments de l'orchestre dans la reprise. La partie de violon émerge alors dans une nouvelle couleur en juxtaposition sur le tissu orchestral, exigeant une diction des phrases qui peut rappeler la prière et la réflexion spirituelle. Morricone a souvent parlé de la difficulté qu'il a eue à traiter la laideur du colonialisme racontée dans le film. Il a évoqué les nombreux jeux d'influence et le caractère extrême de sa réaction. Il est parvenu de manière formidable à réunir dans une même partition le populaire, le sacré et la culture. Le thème du Père Gabriel, avec lequel s'ouvre la suite, rappelle la forme du concerto solo du XVIII^e siècle, tandis que la choralité

évoque la polyphonie de Palestrina dans une nouvelle fusion du sacré et du profane.

La dernière suite de l'album relie deux productions très éloignées, Mosè de Gianfranco De Bosio (1974) et Marco Polo de Giuliano Montaldo (1982). Morricone choisit le grand altiste Dino Asciolla pour les deux versions originales. Je crois que le véritable point de rencontre entre ces deux œuvres est le thème du voyage, qui concerne les deux personnages : tous deux sont des explorateurs, des passeurs qui, en empruntant de nouveaux itinéraires, réalisent l'impossible. Le premier conduit son peuple vers la liberté. Le second crée un lien culturel avec l'Extrême-Orient.

Serino : En effet, même au niveau musical, je sens une forte continuité entre les deux thèmes, une seule essence sous-jacente. Je n'entends pas de ruptures, mais une germination dans laquelle la cellule principale se répète d'innombrables fois, toujours semblable mais jamais identique. Il semble que, tout comme Moïse s'appuie sur la foi pour fendre les eaux et libérer son peuple, le thème gagne en intensité et monte progressivement en registre jusqu'au point culminant où les cuivres et le grand *fortissimo* entrent en scène.

■ 14

Peux-tu nous parler de Per le antiche scale, la pièce qui conclut le programme de cet enregistrement ?

Serino : Tant pour le film éponyme de Mauro Bolognini en 1975, pour lequel cette pièce avait été composée à l'origine, que dans les concerts, où elle était souvent interprétée aux côtés de *L'Héritage*, le thème principal était confié à la flûte. Ici, nous l'avons enregistré pour la première fois avec violon solo, tel qu'il a été conçu à l'origine. Comme le *maestro* lui-même me l'a confié à plusieurs reprises, il aurait aimé en entendre mon interprétation. J'y suis donc très attaché et il l'aimait beaucoup aussi. J'ai donc décidé de terminer notre voyage par cet *au revoir* très intime et affectueux. Chaque fois que je la joue, j'y vois son sourire.

Il ne fait aucun doute que Morricone parvient à faire en sorte que sa musique s'émancipe de toute référence implicite ou explicite. Il l'affirme, une fois de plus, pour ce qu'elle est : de la grande musique. Je crois cependant que ce dernier morceau véhicule très bien l'image de ce compositeur que tu évoquais au début : austère et sévère, mais aussi doux, capable

d'émaner une pureté cristalline exemplaire. Une légèreté conquise à force de travail, de persévérance et de dévouement. Que vous a laissé votre relation ?

Serino : Au-delà du respect et de la profonde estime que j'ai pour son génie, sa présence dans ma vie a aussi beaucoup compté pour moi sur le plan humain. J'ai appris à le connaître dans l'intimité. Son âme, qui transparaît dans sa musique, est celle d'une personne de grande sensibilité, rigueur et humilité. Ces caractéristiques, que j'ai toujours vues dans ses yeux, dans son comportement et dans ses mots, ont été un véritable phare dans ma vie et dans ma carrière. Je lui suis donc particulièrement reconnaissant, non seulement de m'avoir offert ces œuvres merveilleuses, mais aussi de m'avoir enseigné la rigueur, le dévouement et l'amour qu'un artiste doit avoir pour ce qu'il fait. Je pense qu'il avait tout à fait raison d'exiger la perfection dans ses enregistrements ou ses concerts, de vouloir que sa musique soit parfaite dans chaque détail, dans chaque nuance. Cette attitude témoignait d'un profond sérieux et d'un immense respect pour notre travail. La musique n'est pas seulement une profession mais un mode de vie, et il l'a vécue ainsi. Un tout, en harmonie avec ce qu'il écrivait. J'espère que ce message transparaîtra dans l'interprétation de ces pièces.

Ennio Morricone: dal grande schermo alla sala da concerto

di Alessandro De Rosa

Il rapporto tra Ennio Morricone e la sua *musica applicata* (intendiamo qui parlare di musica “applicata” ad altre forme d’arte) è stato complesso, cangiante nel tempo e ricco di ripensamenti tanto quanto quello che il mondo accademico, e più in generale il mondo che una volta si definiva comunemente “alto-colto” aveva con loro, soprattutto in Italia. Sul finire degli anni Ottanta Morricone comincia a rimaneggiare e ripensare alcune sue celebri musiche composte originariamente per cinema e televisione realizzando delle vere e proprie *suites* rivolte alla sala da concerto e via via a nuove pubblicazioni discografiche. In esse egli collega ed enfatizza legami e relazioni, similitudini e/o contrasti, tra lavori talvolta lontani, talvolta vicini della sua sterminata produzione. Alcune prendono il nome di grandi registi con cui ha collaborato, altre da film o fiction da lui musicati o più in generale da specifici concetti agglomeranti.

■ 16

Il nome del Maestro allora era già ben noto da decenni in tutto il mondo, ma solo gradualmente una certa musica del cinema stava trovando spazio e consenso anche presso quei luoghi e situazioni culturali che l’avevano fino ad allora largamente vista con sospetto. Sale da concerto, prestigiose etichette e collane discografiche aprivano le loro porte anche alla sua *musica applicata*.

A partire dai primi anni del nuovo millennio poi, quelle sue “suites da concerto” vengono ulteriormente elaborate e trasformate in versioni per strumento solista e orchestra. Talvolta stimolato da commissioni specifiche o da un rapporto di stima e/o affetto con il solista in questione, Morricone in esse rivive, riesamina, decostruisce e ripensa ulteriormente alcuni dei suoi temi più celebri, portandoli in dimensioni spesso inaspettate e singolari. Anche attraverso questa elaborazione egli continua a riflettere sempre in maniera originale e nuova non solo sulla sua produzione, ma più in generale sulla sua stessa identità di compositore nei confronti della sua storia personale e certamente di fronte alla grande storia della musica e della cultura.

È da questo stesso processo di ripensamento e riflessione continuo – che pure confluisce nell’elaborato concetto di “immobilità dinamica” espresso con Morricone nel nostro

libro *Inseguendo quel suono*¹ e a cui rimando per una trattazione più dettagliata – che si sviluppano anche le pagine interpretate in questa magnifica ed inedita raccolta dall’Orchestra Haydn, diretta da Andrea Morricone, e dal violino solista di Marco Serino, da vent’anni spalla dell’Orchestra Roma Sinfonietta e violino solista dell’indimenticato Maestro romano. Proprio attraverso un intenso dialogo e un accurato processo di revisione con Serino, nel 2020 Ennio Morricone porta a compimento tutte le versioni delle *suites* per violino e orchestra qui contenute.

Nelle raffinatissime orchestrazioni e transizioni tra un tema e l’altro, Morricone fa abilmente riecheggiare quei suoi archetipi ormai ben noti e sedimentati da decenni anche presso il grande pubblico di tutto il mondo, trattandoli spesso come fossero oggetti mnemonici oggettivati ai quali si riferisce e che porta altrove. Attraverso straordinari controcanti e contrappunti lo strumento solista non è chiamato semplicemente a “cantare” i celebri temi principali, ma al contrario vi si pone spesso in dialogo – *Cinema Paradiso* e la ripresa del tema di *The Mission* sono buoni esempi di questo trattamento – quasi a cristallizzare il pensiero del compositore maturo che ragiona su se stesso, e a cui accenno sopra.

Mettendoci all’ascolto quindi, veniamo condotti in uno straordinario viaggio nell’immenso universo poetico di Ennio Morricone, del cinema, dei film e delle storie che essi raccontano, in cui il violino solista di Marco Serino diviene una delle nostre preziose ed indispensabili guide.

Per scoprire più nel dettaglio la storia e i processi che hanno portato a questa pubblicazione si è così deciso di proseguire le presenti note di copertina proprio in conversazione con lui.

1 Ennio Morricone – *Inseguendo quel suono. La mia musica, la mia vita. Conversazioni con Alessandro De Rosa*, Mondadori Libri, Milano, 2016.

Marco Serino and Ennio Morricone at the Arena in Verona in September 2012



Un progetto durato vent'anni

di Alessandro De Rosa

Come è avvenuta nel dettaglio la gestazione delle partiture per violino e orchestra qui interpretate? E ancor prima, quando e come Marco Serino conosce e inizia a collaborare con Ennio Morricone?

Marco Serino: Con Ennio ci incontrammo la prima volta nel 2001 subito dopo l'uscita del film di Ricky Tognazzi, *Canone inverso*. Dapprima iniziai a collaborare con lui nella veste di spalla e solista della Roma Sinfonietta, l'orchestra di cui largamente si serviva per realizzare le sue colonne sonore e le sue tournée. Ricordo che in una delle prime prove in cui stavamo mettendo a punto *Canone inverso* per eseguirlo dal vivo ad Ostia, portai con me anche mio padre, suo grandissimo estimatore. Di quel grande Maestro, che vedevo inizialmente severo e austero, ho conosciuto via via molti altri lati ed aspetti umani, anche dolci e affettuosi.

Negli ultimi vent'anni ho registrato moltissime sue musiche del cinema tra cui *La sconosciuta*, *Baaria* e *La miglior offerta* di Giuseppe Tornatore, e ho preso parte alle tournée che proprio nei primi anni duemila si intensificarono portandoci ad esibirci in prestigiosissime sale da concerto e luoghi unici ed esclusivi in tutto il mondo come il Royal Albert Hall, l'Arena di Verona, o il Palazzo dell'ONU nel 2007. Molto spesso in questi suoi programmi da concerto Ennio Morricone ha voluto inserire alcuni brani solistici che mi vedevano protagonista e che talvolta mi aveva addirittura dedicato. Tra questi i *Tre Adagi per violino e orchestra* e una *Suite* dedicata al cinema di Mauro Bolognini.

Dato il rapporto di fiducia e stima che si stava instaurando, intorno al 2010 mi feci coraggio e gli chiesi il permesso di poter eseguire in alcuni miei concerti con I Musici di Roma e altri ensemble, anche altri brani tratti da quelle che poi sarebbero diventate alcune delle suites finalmente ascoltabili integralmente in questo album. A partire da frammentarie rielaborazioni delle versioni per violoncello e orchestra da lui realizzate nel 2004 per un disco con Yo-Yo Ma, il Maestro sviluppò negli anni un più esteso e consistente ripensamento che vedeva sempre il violino come solista. Ci confrontammo a lungo, valutando

molte soluzioni alternative, dialogando apertamente sia sulla parte solistica che sull'orchestrazione per raggiungere un sempre miglior equilibrio. Credo davvero che ne risultino delle realizzazioni uniche e peculiari in cui spesso si è condotti in un'atmosfera onirica davvero suggestiva.

Con Ennio ci trovammo a discutere anche della possibilità di realizzare una registrazione insieme. L'ultima revisione però fu conclusa solo nel gennaio 2020, subito dopo il suo ultimo concerto pubblico al Senato della Repubblica, a Roma – in cui peraltro volle che eseguiassi uno dei *Tre Adagi* a me dedicati, *Addio monti* dai *Promessi Sposi* e *Se questo è un uomo*) – poi a marzo ci fu la pandemia e infine purtroppo la sua scomparsa. Ho voluto così ancor più portare a compimento questo nostro proposito e fermarlo in questa pubblicazione, che per me ha tutto il sapore di un tributo a lui, ad una parte della sua produzione e al nostro rapporto.

Credo che non a caso tu abbia deciso di aprire l'album con la Sergio Leone e la Giuseppe Tornatore Suites: entrambe contengono brani straordinariamente suggestivi e celebri accomunati tutti da un intenso legame con la memoria, il tempo e certamente, la nostalgia. Tra loro inserisci Canone inverso che sembra invece spostare l'attenzione altrove.

■ 20

Serino: Tutte le tracce che abbiamo inciso per questo album mi ricollegano fortemente al Maestro in modo diverso. Quelle legate a Leone e a Tornatore in particolar modo: le orchestrazioni e la parte violinistica sono sublimi e dimostrano ancora una volta la sua straordinaria capacità di reinventare sempre in maniera nuova i suoi stessi classici. Dei temi di *Cinema Paradiso* sono state realizzate tante orchestrazioni firmate anche da grandi compositori, ma questa rilettura che fa Ennio rimane per me la più raffinata, delicata e bilanciata. Gli armonici del violino presenti in *Nostalgia* conferiscono quell'atmosfera onirica di cui accennavo, come se il Cinema Paradiso raccontato nel film riaffiorasse da un sogno.

Canone inverso invece, oltre a riportami ai giorni del nostro incontro e ai tanti concerti in cui lo eseguii sotto la sua direzione, è un brano virtuosistico e scritto in maniera esemplare. Il violino talvolta esegue parti assai delicate e, per poter emergere, entra in conflitto con una densità musicale e un'orchestrazione molto intensa. Morricone sembra aver metabolizzato così il dramma di Jeno, il violinista protagonista del film di Tognazzi, che

si ritrova a vivere un amore quasi impossibile con il suo strumento, con la musica e con la sua compagna Sophie, in un momento storico assai teso in cui, alla vigilia del secondo conflitto mondiale, entrano in vigore anche le leggi razziali.

La suite si compone di quattro sezioni, ognuna con caratteristiche assai diverse: a *Canone Primo*, in cui al tema principale si contrappone da subito il controcanto di un secondo violino che duetta col solista, segue *Canone Secondo*, poi *Marcia*, e *Allegro Interrotto*. Quest'ultimo nel film si lega proprio alla scena in cui il concerto dei due protagonisti viene improvvisamente *interrotto* dai nazisti su un accordo che conferisce nell'ascoltatore una sensazione di incompiutezza.

Quella narrata in Canone inverso di Tognazzi è la drammatica storia di identità dal destino complesso che faticano ad affermarsi nel loro presente, e che anzi da esso sono eternamente minacciate e messe in discussione. Dopo queste prime tre suites, il viaggio immaginario ed immaginifico di questo album sembra condurci in un'altra dimensione dell'esistenza che ha altrettanto contraddistinto la vita e l'opera del Maestro: il rapporto col sacro, col mistico, con quella misteriosa ricerca che guarda oltre.

21 ■

Serino: Ennio aveva una grande spiritualità allargata e molto personale, e questo suo rispetto per la religione e per il divino è possibile percepirlo con forza forse soprattutto nella *Mission Suite* e nel tema principale del *Mosè* televisivo. Attraverso un suo peculiare utilizzo della modalità e in cerca di una trasparenza armonica meno carica di urti e dissonanze, sembra sospendere ed eternare nell'aria i temi stessi.

In *Mission* il solista canta la melodia principale per poi fiorirla concertando con gli strumenti dell'orchestra nella ripresa. La parte del violino quindi emerge in modo nuovo sul tessuto orchestrale, richiedendo una dizione delle frasi che può richiamare in qualche modo la preghiera e la riflessione spirituale. Morricone ha raccontato spesso di quanto fu difficile trattare le brutture del colonialismo raccontate dal film, dei tanti condizionamenti presenti nella pellicola e di quanto la sua reazione fu estrema. Egli riuscì in maniera formidabile a far confluire il popolare, il sacro, il colto, in un'unica partitura. Il tema di Padre Gabriel con cui si apre la suite si rifà alla forma del concerto solistico settecentesco, mentre la coralità richiama la polifonia palestriniana in un'ulteriore fusione sacro e profano.

L'ultima suite dell'album congiunge due produzioni molto lontane, quella del già citato Mosè di De Bosio del '74 e quella del Marco Polo di Giuliano Montaldo del '82. Il grandissimo violista Dino Asciolla fu il solista scelto da Morricone in entrambe le versioni originali ma credo che il vero punto di congiunzione tra questi due lavori possa essere rintracciato nel tema del viaggio che accomuna i due personaggi: entrambi sono esploratori, traghettatori, che muovendosi su rotte nuove realizzano l'impossibile. Il primo porta il suo popolo verso la libertà, il secondo crea una connessione culturale con l'estremo oriente.

Serino: In effetti anche sul piano musicale avverto una forte continuità tra i due temi, un'unica essenza di fondo. Non sento stacchi, ma una germinazione in cui la cellula principale viene ripetuta innumerevoli volte, sempre simile ma mai uguale a se stessa. Sembra che, così come affidandosi alla fede Mosè arriva a separare le acque liberando il suo popolo, così il tema guadagna intensità e gradualmente sale di registro fino al *climax* in cui entrano in campo gli ottoni e il grande Fortissimo.

■ 22

Cosa puoi dirmi di Per le antiche scale, il brano che conclude questa raccolta?

Serino: Sia per l'omonimo film di Bolognini del '75 per cui era stato originariamente composto, che nei concerti, in cui era spesso unito a *L'eredità Ferramonti*, il tema principale era affidato al flauto. Qui invece l'abbiamo inciso per la prima volta col violino solista, così come era stato originariamente concepito. Come mi ha confessato in diverse occasioni il Maestro stesso, avrebbe gradito molto ascoltarlo interpretato da me, quindi sono ad esso davvero legato e anche lui lo amava moltissimo. Ho deciso così di concludere il nostro viaggio proprio con questa sorta di saluto molto intimo e affettuoso. Ogni volta che lo eseguo ci vedo dentro il suo sorriso.

Senza ombra di dubbio Morricone riesce ad emancipare la sua musica da qualsiasi rimando implicito o esplicito affermandola ancora una volta per ciò che è, cioè grande musica. Credo però che quest'ultima traccia restituisca assai bene l'immagine di quel compositore di cui accennavi all'inizio: austero e severo, ma anche dolce e capace di una purezza cristallina ed esemplare. Una leggerezza conquistata con fatica, costanza e dedizione. Cosa ti ha lasciato la vostra relazione?

Serino: Al di là del rispetto e della stima profonda per la sua genialità, la sua presenza nella mia vita ha significato molto anche umanamente. Ho avuto modo di conoscerlo profondamente e la sua anima, che poi trapela dalla sua musica, a mio avviso è quella di una persona di grandissima sensibilità, di grande rigore ed umiltà. Queste caratteristiche che ho sempre colto nel suo sguardo, nei suoi comportamenti e nelle sue parole, sono state un vero e proprio faro per me nella mia vita e nella mia carriera. Gli sono quindi particolarmente grato, non solo per avermi fatto dono di queste sue meravigliose opere, ma anche per avermi insegnato il rigore, la dedizione e l'amore che un artista deve avere nei confronti di ciò che fa. Credo avesse perfettamente ragione a pretendere la perfezione esecutiva nelle registrazioni o nei concerti, a volere che la sua musica fosse curata in ogni dettaglio, in ogni sfumatura. Quell'atteggiamento dimostrava una profonda serietà e un enorme rispetto per il nostro lavoro. La musica infatti non è solo una professione ma un modo di vivere, e lui la viveva così, essendo un tutt'uno con ciò che scriveva. Spero così che questo messaggio trapeli anche da queste esecuzioni.



Marco Serino

Marco Serino performs as a soloist and in chamber ensembles in the world's foremost concert venues, from the Philharmonie in Berlin to the Suntory Hall in Tokyo, playing with musicians such as Albrecht Mayer, Giuliano Carmignola, Mario Brunello, Christophe Coin, Giovanni Sollima, Pepe Romero and Avi Avital. He also works as a soloist and leader with important orchestras, such as the Zürcher Kammerorchester and the Accademia di Santa Cecilia. Various composers, including Ennio Morricone, Luis Bacalov, Steve Reich and Pascal Dusapin have dedicated works to him. Since 2000 he has played all the solo violin parts for the movie soundtracks composed by Ennio Morricone, with whom he toured worldwide to perform in concerts, from the Royal Albert Hall to the Arena in Verona.

Marco Serino se produit en tant que soliste et musicien de chambre dans les plus belles salles internationales, de la Philharmonie de Berlin au Suntory Hall de Tokyo. Il partage la scène avec des solistes tels qu'Albrecht Mayer, Giuliano Carmignola, Mario Brunello, Christophe Coin, Giovanni Sollima, Pepe Romero ou Avi Avital. Il a collaboré en tant que soliste et premier violon avec des orchestres tels que le Zürcher Kammerorchester et l'Accademia di Santa Cecilia. Plusieurs compositeurs dont Ennio Morricone, Luis Bacalov, Steve Reich et Pascal Dusapin lui ont dédié des œuvres. Depuis 2000, il a été le violon solo de toutes les bandes-son d'Ennio Morricone. Toujours en tant que tel, il l'a suivi en tournée dans le monde entier, du Royal Albert Hall aux Arènes de Vérone et dans toutes les salles prestigieuses qui ont accueilli le maestro.

Marco Serino si esibisce come solista e camerista nelle più prestigiose sale di tutto il mondo, dalla Filarmonica di Berlino alla Suntory Hall di Tokyo e con solisti come Albrecht Mayer, Giuliano Carmignola, Mario Brunello, Christophe Coin, Giovanni Sollima, Pepe Romero, Avi Avital. Ha collaborato come solista e prima parte con importanti orchestre come la Zürcher Kammerorchester e l'Accademia di Santa Cecilia. Diversi compositori tra i quali Ennio Morricone, Luis Bacalov, Steve Reich, Pascal Dusapin gli hanno dedicato i propri lavori. Dal 2001 è stato violino solista di tutte le colonne sonore scritte da Ennio Morricone e, nella stessa veste, lo ha seguito nelle tournée in tutto il mondo, dalla Royal Albert Hall all'Arena di Verona e in tutte le prestigiose sale in cui il Maestro si è esibito.



Orchestra Haydn di Bolzano e Trento

Founded in 1960 under the auspices of the Municipalities and Provinces of Bolzano and Trent, the Haydn Orchestra has built up a wide repertoire ranging from baroque to contemporary music. It takes part in numerous international festivals, performing in concerts in Austria, Germany, Japan, Italy, the Netherlands, the USA, Switzerland and Hungary under the baton of conductors such as Claudio Abbado, Riccardo Chailly, Jesús López-Cobos, Sir Neville Marriner, Riccardo Muti and Sir Jeffrey Tate. For almost thirty years the orchestra's artistic director was Andrea Mascagni, followed by Hubert Stuppner, Gustav Kuhn, Daniele Spini and, since September 2021, the composer Giorgio Battistelli. From 2022 Ottavio Dantone is taking over as principal conductor.

Fondé en 1960 à l'initiative des municipalités et des provinces de Bolzano et de Trente (Italie), l'Orchestre Haydn a à son actif un large répertoire allant du baroque au contemporain. Il participe à de nombreux festivals internationaux, se produisant ainsi en Autriche, en Allemagne, au Japon, en Italie, aux Pays-Bas, aux États-Unis, en Suisse ou en Hongrie. À la baguette, des chefs tels que Claudio Abbado, Riccardo Chailly, Jesús López-Cobos, Sir Neville Marriner, Riccardo Muti ou Sir Jeffrey Tate. Suite à Andrea Mascagni, resté directeur artistique pendant près de trente ans, ce rôle est confié à Hubert Stuppner, Gustav Kuhn et Daniele Spini puis, à partir de septembre 2021, au compositeur Giorgio Battistelli. Depuis 2022, Ottavio Dantone est le nouveau chef principal de l'orchestre.

Fondata nel 1960 per iniziativa dei Comuni e delle Province di Bolzano e di Trento, l'Orchestra Haydn vanta un ampio repertorio che spazia dal barocco ai contemporanei. Il complesso sinfonico ha preso parte a diversi festival internazionali, aparendo in Austria, Germania, Giappone, Italia, nei Paesi Bassi, negli Stati Uniti d'America, in Svizzera e in Ungheria. Sul suo podio sono saliti, fra gli altri, direttori quali Claudio Abbado, Riccardo Chailly, Jesús López-Cobos, Sir Neville Marriner, Riccardo Muti, Sir Jeffrey Tate. Dopo la quasi trentennale guida di Andrea Mascagni, alla direzione artistica si sono avvicendati Hubert Stuppner, Gustav Kuhn e Daniele Spini. Da settembre 2021 l'incarico è passato nelle mani del compositore Giorgio Battistelli. Dal 2022 Ottavio Dantone è il nuovo Direttore Principale dell'Orchestra.



Andrea Morricone

Andrea Morricone is a conductor and composer who writes music for movies, theatre, television, radio, electronics and various other genres. He has composed over 30 film soundtracks, including the famous love theme from *Nuovo Cinema Paradiso*, played by Yo-Yo Ma and Itzhak Perlman. He has won numerous international awards, including the Globo d'Oro in 2005 and 2012. He has worked with artists such as Sting, Andrea Bocelli and Josh Groban. He recently conducted the Santa Cecilia Orchestra in Rome when the Auditorium was named after his father, Ennio Morricone. At the Teatro Carlo Felice in Genoa he also conducted "Tante pietre da ricordare", his father's last work, commissioned to commemorate the victims of the bridge that collapsed in Genoa.

Andrea Morricone est chef d'orchestre et compositeur pour le cinéma, le théâtre, la télévision et la radio. Il se dédie également à la musique électronique ainsi qu'à d'autres genres musicaux. Il compose plus d'une trentaine de bandes-son pour le cinéma, comme le célèbre Tema d'amore (Love theme) du film *Cinema Paradiso*, interprété notamment par Yo-Yo Ma et Itzhak Perlman. Lauréat de plusieurs prix internationaux, parmi lesquels deux Globi d'Oro en 2005 et 2021, il travaille avec des artistes comme Sting, Andrea Bocelli ou Josh Groban. Lorsque l'Auditorium de Rome est baptisé du nom d'Ennio Morricone, Andrea dirige l'Orchestre National de Santa Cecilia. Il dirige également, au Théâtre Carlo Felice de Gênes, *Tante pietre da ricordare*, dernière œuvre de son père, commandée pour la reconstruction du pont de Gênes.

Andrea Morricone è direttore d'orchestra e compositore, scrive per il cinema, il teatro, la televisione, la radio, musica elettronica e altri generi. Ha composto più di 30 colonne sonore per film come il famosissimo "Tema d'amore" di *Nuovo Cinema Paradiso*, brano interpretato tra gli altri da Yo-Yo Ma e Itzhak Perlman. Ha vinto numerosi premi internazionali, compresi due Globi d'Oro nel 2005 e 2021 e collaborato con artisti come Sting, Andrea Bocelli, Josh Groban. Recentemente ha diretto l'Orchestra Nazionale di Santa Cecilia quando l'Auditorium di Roma è stato intitolato al padre, Ennio Morricone e, al Teatro Carlo Felice di Genova, il brano "Tante pietre da ricordare", l'ultimo lavoro di suo padre, commissionato per la ricostruzione del Ponte di Genova.

Ennio Morricone (1928-2020)

Cinema Suites for violin and orchestra (2020)
world premiere recording

Sergio Leone Suite

- | | | |
|-----|--|-------|
| 01. | Deborah's Theme from <i>Once Upon a Time in America</i> | 03:09 |
| 02. | Cockeye's Song from <i>Once Upon a Time in America</i> | 02:02 |
| 03. | Main Theme from <i>Once Upon a Time in America</i> | 01:39 |
| 04. | Main Theme from <i>Once Upon a Time in the West</i> | 02:58 |
| 05. | The Ecstasy of Gold from <i>The Good, the Bad and the Ugly</i> | 03:46 |

■ 30

Canone inverso

- | | | |
|-----|-----------------------|-------|
| 06. | Canone inverso I e II | 06:47 |
| 07. | March | 03:27 |
| 08. | Finale interrotto | 04:31 |
- Piano: Leandro Piccioni

Giuseppe Tornatore Suite

- | | | |
|-----|--|-------|
| 09. | Playing Love from <i>The Legend of 1900</i> | 01:59 |
| 10. | Nostalgia from <i>Cinema Paradiso</i> | 02:07 |
| 11. | Looking for You (Love Theme) from <i>Cinema Paradiso</i> | 01:42 |
| 12. | Main Theme from <i>Malena</i> | 03:56 |
| 13. | Main Theme from <i>A Pure Formality</i> (Remembering) | 03:01 |

The Mission

- | | | |
|-----|----------------|-------|
| 14. | Gabriel's Oboe | 02:10 |
| 15. | The Falls | 03:14 |

Brian De Palma Suite

- | | | |
|-----|--|-------|
| 16. | Main Theme from <i>Casualties of War</i> | 03:32 |
| 17. | Death Theme from <i>The Untouchables</i> | 03:25 |

Moses and Marco Polo Suite

- | | | |
|-----|-----------------------------------|-------|
| 18. | Journey from <i>Moses</i> | 02:38 |
| 19. | Theme from <i>Moses</i> | 01:49 |
| 20. | Main Theme from <i>Marco Polo</i> | 03:37 |

- | | | |
|-----|--|-------|
| 21. | Per le antiche scale (from the Bolognini Movie) | 02:23 |
|-----|--|-------|

Total time 64:02

Marco Serino – violin (Matteo Goffriller, Venice, 1768)

Orchestra Haydn di Bolzano e Trento

Andrea Morricone – conductor

Orchestra Haydn di Bolzano e Trento

Violins I

Marco Mandolini**, Ole Jacob Frederiksen*,
Edlir Çano, Elisabeth Pichler, Renzo
Michelini, Erika Ferrari, Maria Patron,
Cecilia Albertani, Olga Losa, Matteo Bovo

Violins II

Roberto Tomada*, Sandro Acinapura,
Cecilia Micoli, Marta Scrofani, Josuè Esaù
Iovane, Elisabetta Fornaresio, Alessia
Pallaoro, Elisa Mancini

Violas

Margherita Pigozzo*, Gabriele
Marangoni*, Maura Bruschetti, Claudia
Pedrani, Roberto Mendolicchio, Monica
Cotechini

Cellos

Alejandro Luis Biancotti*, Luca Pasqual*,
Elisabetta Branca, Jutta Kagerer, Andrea
Rigano

Double Basses

Daniele Ragnini*, Corrado Pastore,
Michele Valentini

Flutes

Francesco Dainese*, Alessandro Visintini

Oboes

Gianni Olivieri*, Fabio Righetti

Clarinets

Stefano Ricci*, Andrea Brazzo

Bassoons

Flavio Baruzzi*, Andrea Racheli

Horns

Andrea Brunati*, Mattia Bussi, Alexander
Perathoner, Tea Pagliarini

Trumpets

Nicola Baratin*, Fabiano Ruin

Trombones

Alessio Savio*, Alessio Brontesi

Timpani

Domenico Cagnacci*

Harp

Antonella De Franco

Piano, synthesizer

Leandro Piccioni

Electric bass

Nanni Civitenga

Guitar

Rocco Zifarelli

Drums

Massimo D'Agostino

** Leader * Principal



o Marco (serino)

che ha ereditato dai grandi Violinisti
della storia la Tecnica, il suono, la
intensità interpretativa, la passione
e l'amore per il suo strumento
che onore e qui volte che lo
"abbraccio", tuo mandolo.

Enzo (Morricone)

To Marco (Serino),

who has inherited from
the great violinists of the
past the technique, sound,
interpretative intensity,
passion and love for his
instrument, which he
honours every time he
“hugs” it as he plays.

Ennio (Morricone)

À Marco (Serino),

qui a hérité des grands
violonistes de l'histoire
la technique, le son,
l'intensité expressive, la
passion et l'amour pour
son instrument, qu'il
honore à chaque fois qu'il
« l'embrasse » en jouant.

Ennio (Morricone)

A Marco (Serino),

che ha ereditato dai
grandi violinisti della storia
la tecnica, il suono, la
intensità interpretativa,
la passione e l'amore
per il suo strumento che
onora ogni volta che lo
“abbraccia” suonandolo.

Ennio (Morricone)

Acknowledgments

I had been thinking about recording this album for many years, so I am absolutely delighted that Ennio Morricone's family welcomed the idea and am most grateful to Andrea Morricone for conducting these wonderful works.

Many thanks also to the Haydn Orchestra for their beautiful sound and for embracing the project with such enthusiasm, despite all the difficulties that came in the wake of Covid.

I would also like to thank Leandro Piccioni, piano, Massimo D'Agostino, percussion, Nanni Civitenga, electric bass and Rocco Zifarelli, guitar, who all worked closely with Ennio Morricone over the years, through to the last concert. They also took part in this project with great generosity, enthusiasm and professionalism, thereby expressing their own deep affection for the Maestro.

Sincere thanks also go to the artistic direction of the Haydn Orchestra, especially to Daniele Spini and Valeria Told, general director of the Foundation, for giving me the opportunity to turn the project into reality. I am also grateful to Giovanni Sgaria for all his input and support for the entire project: a recording that I know will delight both critics and the wider public.

Marco Serino

July 2021

Remerciements

Je tenais à réaliser cet album depuis de nombreuses années et je suis ravi que la famille du maestro ait pris ce projet à cœur. Je tiens donc à remercier Andrea Morricone, qui a dirigé cette merveilleuse musique.

Je remercie également l'Orchestre Haydn pour sa belle sonorité, son enthousiasme et sa volonté de s'attaquer à ce projet, malgré les difficultés causées par le Covid.

Merci à Leandro Piccioni au piano, Massimo D'Agostino à la batterie, Nanni Civitenga à la basse électrique et Rocco Zifarelli à la guitare, collaborateurs historiques d'Ennio Morricone qui l'ont suivi jusqu'au dernier concert et qui ont participé à ce disque avec enthousiasme, grande volonté et professionnalisme, révélant la grande affection pour le *maestro*. Cette affection nous unit.

Mes sincères remerciements vont également à la direction artistique de l'Orchestre Haydn, en particulier à Daniele Spini et à Valeria Told, directrice générale de la Fondation, pour m'avoir donné l'opportunité de réaliser ce projet. Je remercie Giovanni Sgarla pour m'avoir stimulé et aidé à réaliser avec conviction ce travail qui, je l'espère, trouvera un écho positif auprès du public et de la critique.

Marco Serino
juillet 2021

Ringraziamenti

Inseguivo da molti anni l'idea di realizzare questo album e sono felicissimo che la famiglia del Maestro abbia davvero preso a cuore l'iniziativa, per questo ringrazio Andrea Morricone che ha diretto queste musiche meravigliose.

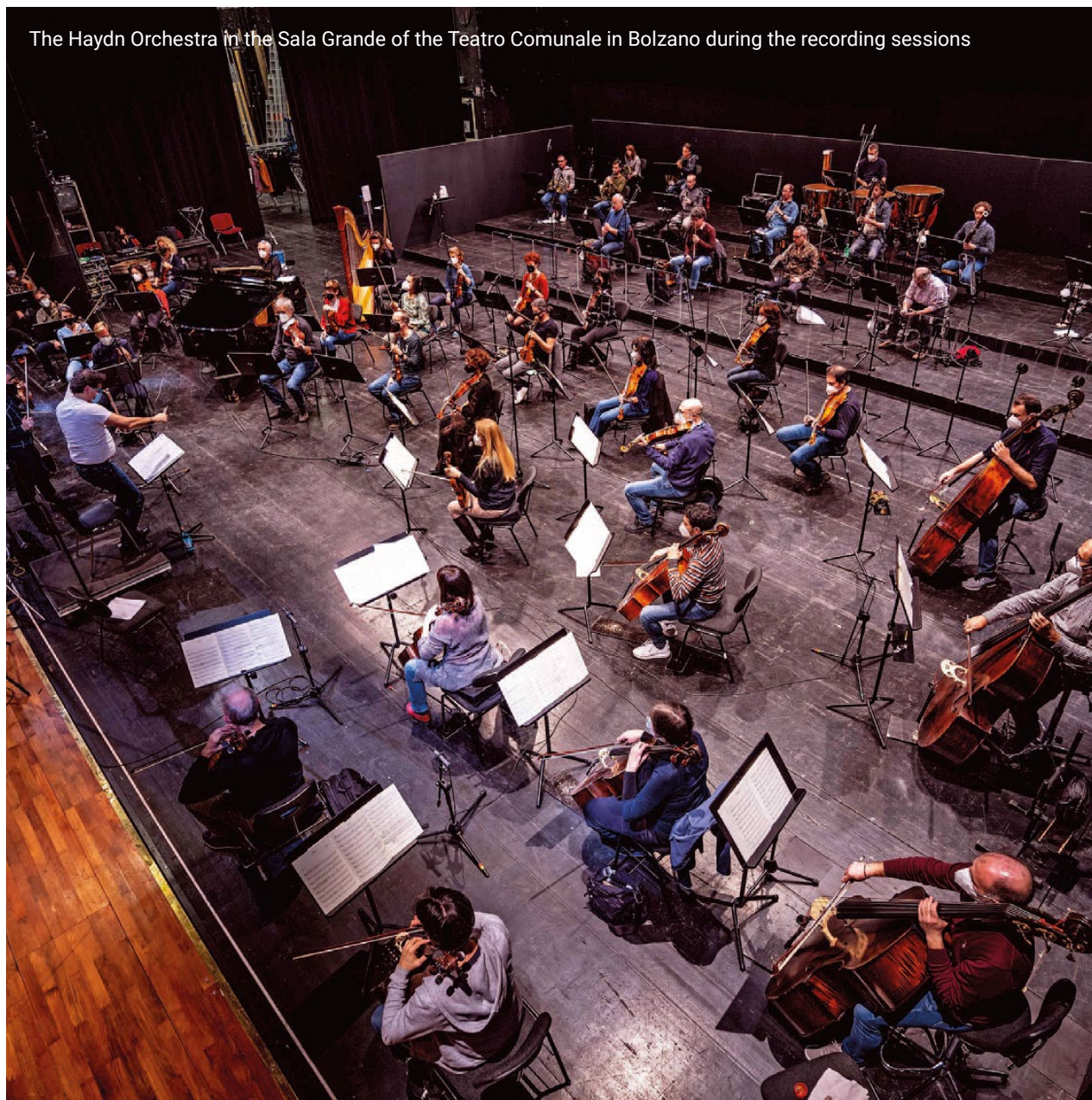
Grazie anche all'Orchestra Haydn, per la bellezza del suono e la disponibilità e l'entusiasmo nell'affrontare questo progetto, nonostante le difficoltà dovute al Covid.

Ringrazio poi Leandro Piccioni, pianoforte, Massimo D'Agostino, batteria, Nanni Civitenga, basso elettrico e Rocco Zifarelli, chitarra, collaboratori storici di Ennio Morricone che lo hanno seguito fino all'ultimo concerto prendendo parte anche a questo progetto con entusiasmo, grande disponibilità e professionalità, lasciando trapelare il grande affetto per il Maestro che ci unisce.

Un grazie sincero va anche alla direzione artistica della Haydn, in particolare al Prof. Spini e alla Dott.ssa Told, direttrice generale della Fondazione, per avermi dato l'opportunità di realizzare questo progetto, e a Giovanni Sgarla per avermi stimolato e aiutato a portare avanti con convinzione questo lavoro che spero troverà nel pubblico e nella critica un riscontro positivo.

Marco Serino
luglio 2021

The Haydn Orchestra in the Sala Grande of the Teatro Comunale in Bolzano during the recording sessions



Recording dates: 10-13 March 2021

Recording venue: Sala Grande – Teatro Comunale di Bolzano, Italy

Sound engineer: Matteo Costa

Producers: Matteo Costa and Patrizio Serino

Editing: Simon Lanz

Balance engineer / Mastering: Simon Lanz

Concept and design: Emilio Lonardo

Layout: Mirco Milani

Images – *digipack*

Cover picture: Ennio Morricone photographed by Nicolas Guerin on February 8, 2013 in Berlin, Germany © Getty Images / Nicolas Guerin

Images – *booklet*

Pages 4, 18: Marco Serino and Ennio Morricone © DR

Pages 24, 40: Marco Serino, August 2021 © Corine Veysselier

Page 28: Andrea Morricone © Claudio Porcarelli

Pages 26, 33: Orchestra Haydn © Fondazione Haydn Stiftung

Page 38: © Danny Rambaldo

Translations

English: Kate Singleton – French: Camille Merlin

© 2022 Fondazione Haydn di Bolzano e Trento,
under exclusive licence to Outhere Music France

© 2022 Outhere Music France

ARCANA is a label of OUTHERE MUSIC FRANCE

31, rue du Faubourg Poissonnière – 75009 Paris

www.outhere-music.com www.facebook.com/OuthereMusic

Artistic Director: Giovanni Sgarla

